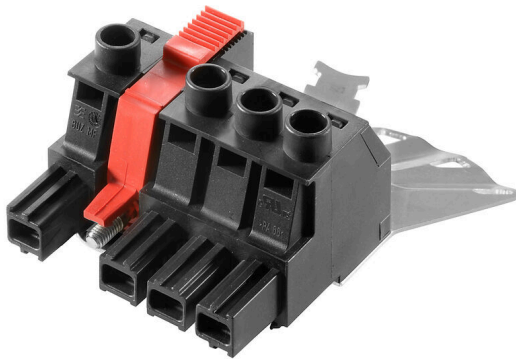


## BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com



OMNIMATE POWER pro IT sítě – nastavitelné do 50 kVA

Řešení na míru pro speciální požadavky

Více souladu se standardem znamená méně kompromisů:

OMNIMATE Power pro IT sítě má integrované funkce, které jsou v této řadě standardem. Toto umožňuje jednodušší proces návrhu a získávání certifikací a zvyšuje bezpečnost a spolehlivost provozu.

Důsledky pro aplikaci a výhody pro uživatele: neomezené použití v 400 V IT systémech a dotyková ochrana podle IEC 61800-5-1 (+ 5,5 mm). Automatické připínání a jednoruční bezpečnostní příruba umožňují intuitivní a bezpečné použití. Provozní spolehlivost je zaručena díky funkci automatického uzamknutí při připojovacím procesu.

Závěr: Není potřeba žádný další kryt zařízení. Design orientovaný na aplikaci znamená žádné kompromisy při certifikaci.

Včetně předem sestaveného zásuvného stíněného spojení pro stínění velké oblasti ve vaší aplikaci.

### Všeobecné objednací údaje

|                  |  |
|------------------|--|
| Verze            | Zásuvný konektor PCB plug in, zdířka, 10.16 mm, Počet pólů: 4, 180°, Připojení s upínacím třmenem, Upínací rozsah, max. : 16 mm <sup>2</sup> |
| Číslo objednávky | <a href="#">2627520000</a>   |
| Typ              | BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX   |
| GTIN (EAN)       | 4050118631401  |
| Množství         | 20 items   |
| Údaje výrobku    | IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm <sup>2</sup><br>UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4   |

## BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Technické údaje

## Osvědčení

|      |       |
|------|-------|
| ROHS | Shoda |
|------|-------|

## Rozměry a hmotnosti

|                |         |
|----------------|---------|
| Čistá hmotnost | 93.41 g |
|----------------|---------|

## Shoda produktu s prostředím

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Stav souladu se směrnicí RoHS                     | V souladu s výjimkou                 |
| Výjimka ze směrnice RoHS (je-li použitelné/známo) | 6a1                                  |
| REACH SVHC  | Lead 7439-92-1                       |
| SCIP  | 8295bd8f-de43-48c8-b6fb-ccac7a7a6168 |

## Systémové parametry

| Skupina produktů                                       | OMNIMATE Power - řada BU/SU 10,16IT | Typ připojení  | Připojení v provozu |
|--|-------------------------------------|--|---------------------|
| Metoda připojení vodiče                                | Připojení s upínacím třmenem        | Rozteč v mm (P)                                      | 10.16 mm            |
| Rozteč v palcích (P)                                   | 0.400 "                             | Směr výstupu vodiče                                  | 180°                |
| Počet pólů   | 4                                   | L1 v mm  | 40.64 mm            |
| L1 v palcích   | 1.600 "                             | Počet řad  | 1                   |
| Množství řady kolíků                                   | 1                                   | Jmenovitý průřez                                     | 16 mm <sup>2</sup>  |
| Ochrana bezpečná proti dotyku dle normy DIN VDE 57 106 | Bezpečné před dotykem prstů         | Ochrana bezpečná proti dotyku dle normy DIN VDE 0470 | IP 20               |
| Objemový odpor   | 4,50 mΩ                             | Může být kódováno                                    | Ano                 |
| Délka odizolování                                      | 12 mm                               | Utahovací moment šroubové příruby, min.              | 0.3 Nm              |
| Utahovací moment šroubové příruby, max.                | 0.4 Nm                              | Utahovací moment, min.                               | 1.2 Nm              |
| Utahovací moment, max.                                 | 2 Nm                                | Svěrný šroub   | M 4                 |
| Standard hrotu šroubováku                              | DIN 5264, ISO 8764/2-PZ             | Cykly zapojování                                     | 25                  |
| Zásuvná síla / pól, max.                               | 14.5 N                              | Tažná síla / pól, max.                               | 14.5 N              |

## Balení

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Délka VPE | 368.00 mm | Šířka VPE | 174.00 mm |
| Výška VPE | 113.00 mm |           |           |

## Údaje o materiálu

| Izolační materiál                  | PA GF      | Barevný                             | černá     |
|------------------------------------|------------|-------------------------------------|-----------|
| Barevný graf (podobné)             | RAL 9011   | Skupina izolačního materiálu        | I         |
| Komparativní index sledování (CTI) | ≥ 600      | Moisture Level (MSL)                |           |
| Klasifikace hořlavosti UL 94       | V-0        | Materiál kontaktu                   | Slitina   |
| Povrch kontaktu                    | postříbené | Struktura vrstev kontaktu konektoru | ≥ 3 μm Ag |
| Skladovací teplota, min.           | -40 °C     | Skladovací teplota, max.            | 70 °C     |
| Provozní teplota, min.             | -50 °C     | Provozní teplota, max.              | 130 °C    |
| Teplotní rozsah, instalace, min.   | -25 °C     | Teplotní rozsah, instalace, max.    | 130 °C    |

## Vodiče vhodné k připojení

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Upínací rozsah, min.       | 0.2 mm <sup>2</sup> |
| Upínací rozsah, max.       | 16 mm <sup>2</sup>  |
| Průřez propojení AWG, min. | AWG 22              |

## BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

### Technické údaje

|   |                      |
|---|----------------------|
| Průřez propojení AWG, max.                          | AWG 4                |
| Pevné, min. H05(07) V-U                             | 0.2 mm <sup>2</sup>  |
| Pevné, max. H05(07) V-U                             | 16 mm <sup>2</sup>   |
| Stočené, min. H07V-R                                | 6 mm <sup>2</sup>    |
| Stočené, max. H07V-R                                | 16 mm <sup>2</sup>   |
| Pružné, min. H05(07) V-K                            | 0.5 mm <sup>2</sup>  |
| Pružné, max. H05(07) V-K                            | 16 mm <sup>2</sup>   |
| dutinkou s plastovým límcem, , DIN 46228 pt 4, min. | 0.25 mm <sup>2</sup> |
| dutinkou s plastovým límcem, DIN 46228 pt 4, max.   | 16 mm <sup>2</sup>   |
| s vodičem a dutinkou, DIN 46228 pt 1, min.          | 0.25 mm <sup>2</sup> |
| s vodičem a dutinkou, DIN 46228 pt 1, max.          | 16 mm <sup>2</sup>   |

Zasaňte měřič v souladu s EN 60999 a 5,3 mm (B6)  
x b; ø

|                         |                         |                                    |                             |
|-------------------------|-------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| Upínatelný vodič        | Průřez připojení vodiče | Typ                                | zapojeno tenkým vodičem     |
|                         |                         | jmen.                              | 0.5 mm <sup>2</sup>         |
| vodičová koncovka       | vodičová koncovka       | Délka odizolování                  | jmen. 14 mm                 |
|                         |                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H0.5/18 OR</a>  |
|                         |                         |                                    |                             |
| Průřez připojení vodiče | Průřez připojení vodiče | Typ                                | zapojeno tenkým vodičem     |
|                         |                         | jmen.                              | 1 mm <sup>2</sup>           |
| vodičová koncovka       | vodičová koncovka       | Délka odizolování                  | jmen. 15 mm                 |
|                         |                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H1.0/18 GE</a>  |
|                         |                         |                                    |                             |
| Průřez připojení vodiče | Průřez připojení vodiče | Typ                                | zapojeno tenkým vodičem     |
|                         |                         | jmen.                              | 1.5 mm <sup>2</sup>         |
| vodičová koncovka       | vodičová koncovka       | Délka odizolování                  | jmen. 15 mm                 |
|                         |                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H1.5/18D SW</a> |
|                         |                         | Délka odizolování                  | jmen. 12 mm                 |
|                         |                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H1.5/12</a>     |
| Průřez připojení vodiče | Průřez připojení vodiče | Typ                                | zapojeno tenkým vodičem     |
|                         |                         | jmen.                              | 0.75 mm <sup>2</sup>        |
| vodičová koncovka       | vodičová koncovka       | Délka odizolování                  | jmen. 14 mm                 |
|                         |                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H0.75/18 W</a>  |
|                         |                         |                                    |                             |
| Průřez připojení vodiče | Průřez připojení vodiče | Typ                                | zapojeno tenkým vodičem     |
|                         |                         | jmen.                              | 2.5 mm <sup>2</sup>         |
| vodičová koncovka       | vodičová koncovka       | Délka odizolování                  | jmen. 14 mm                 |
|                         |                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H2.5/19D BL</a> |
|                         |                         | Délka odizolování                  | jmen. 12 mm                 |
|                         |                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H2.5/12</a>     |
| Průřez připojení vodiče | Průřez připojení vodiče | Typ                                | zapojeno tenkým vodičem     |
|                         |                         | jmen.                              | 4 mm <sup>2</sup>           |
| vodičová koncovka       | vodičová koncovka       | Délka odizolování                  | jmen. 12 mm                 |
|                         |                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H4.0/12</a>     |
|                         |                         | Délka odizolování                  | jmen. 14 mm                 |

## BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Technické údaje

|                         |                                    |                             |
|-------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
|                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H4.0/20D GR</a> |
| Průřez připojení vodiče | Typ                                | zapojeno tenkým vodičem     |
|                         | jmen.                              | 6 mm <sup>2</sup>           |
| vodičová koncovka       | Délka odizolování                  | jmen. 14 mm                 |
|                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H6.0/20 SW</a>  |
|                         | Délka odizolování                  | jmen. 12 mm                 |
|                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H6.0/12</a>     |
| Průřez připojení vodiče | Typ                                | zapojeno tenkým vodičem     |
|                         | jmen.                              | 10 mm <sup>2</sup>          |
| vodičová koncovka       | Délka odizolování                  | jmen. 12 mm                 |
|                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H10.0/12</a>    |
|                         | Délka odizolování                  | jmen. 15 mm                 |
|                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H10.0/22 EB</a> |
| Průřez připojení vodiče | Typ                                | zapojeno tenkým vodičem     |
|                         | jmen.                              | 16 mm <sup>2</sup>          |
| vodičová koncovka       | Délka odizolování                  | jmen. 12 mm                 |
|                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H16.0/12</a>    |
|                         | Délka odizolování                  | jmen. 15 mm                 |
|                         | Doporučená dutinka na konci vodiče | <a href="#">H16.0/22 GN</a> |

Referenční text Délka koncovek se vybírá v závislosti na produktu a jmenovitém napětí.

### Jmenovité údaje podle IEC

|   |                        |   |                  |
|---|------------------------|---|------------------|
| testováno podle normy   | IEC 60664-1, IEC 61984 | Jmenovitý proud, min. počet pólů (Tu=20 °C)                           | 78.3 A           |
| Jmenovitý proud, max. počet pólů (Tu=20 °C)                           | 67.9 A                 | Jmenovitý proud, min. počet pólů (Tu=40 °C)                           | 70.6 A           |
| Jmenovitý proud, max. počet pólů (Tu=40 °C)                           | 61.3 A                 | Jmenovité napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění II/2           | 1000 V           |
| Jmenovité napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/2          | 1000 V                 | Jmenovité napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/3          | 1000 V           |
| Jmenovité impulzní napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění II/2  | 6 kV                   | Jmenovité impulzní napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/2 | 8 kV             |
| Jmenovité impulzní napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/3 | 8 kV                   | Krátkodobý odpor proti zkratovému proudu                              | 3 x 1 s s 1000 A |
| Povrchová vzdálenost, min.  | 15.1 mm                | Vzdušná vzdálenost, min.  | 15.1 mm          |

### Jmenovité údaje podle CSA

|  |        |  |       |
|--|--------|--|-------|
| Jmenovité napětí (aplikační skupina B / CSA) | 600 V  | Jmenovité napětí (aplikační skupina C / CSA) | 600 V |
| Jmenovité napětí (aplikační skupina D / CSA) | 600 V  | Jmenovitý proud (aplikační skupina B / CSA)  | 60 A  |
| Jmenovitý proud (aplikační skupina C / CSA)  | 60 A   | Jmenovitý proud (aplikační skupina D / CSA)  | 5 A   |
| Průřez vodiče AWG, min.                      | AWG 22 | Průřez vodiče AWG, max.                      | AWG 4 |

## BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Technické údaje

## Jmenovité údaje podle UL 1059

Jmenovité napětí (aplikační skupina B / 600 V  
UL 1059)

Jmenovité napětí (aplikační skupina D / 600 V  
UL 1059)

Jmenovitý proud (aplikační skupina C / 60 A  
UL 1059)

Průřez vodiče, AWG, min. AWG 22

Jmenovité napětí (aplikační skupina C / 600 V  
UL 1059)

Jmenovitý proud (aplikační skupina B / 60 A  
UL 1059)

Jmenovitý proud (aplikační skupina D / 5 A  
UL 1059)

Průřez vodiče, AWG, max. AWG 4

## Důležitá poznámka

IPC shoda

Shoda: Produkty jsou vyvíjeny, vyráběny a dodávány v souladu s mezinárodními uznávanými standardy a normami a splňují zajištěné vlastnosti uvedené v datovém listu, respektive splňují dekorativní vlastnosti v souladu s IPC-A-610 „Třída 2“. Další nároky na produkty je možné vyhodnotit na požádání.

Poznámky

- Additional variants on request
- Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles.
- Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4
- Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1
- P on drawing = pitch
- Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.
- For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.
- In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load
- Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

## Klasifikace

ETIM 8.0

EC002638

ETIM 9.0

EC002638

ETIM 10.0

EC002638

ECLASS 14.0

27-46-02-02

ECLASS 15.0

27-46-02-02

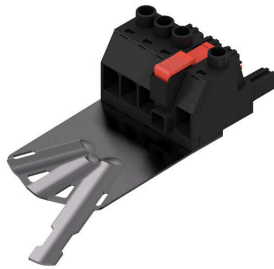
## BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

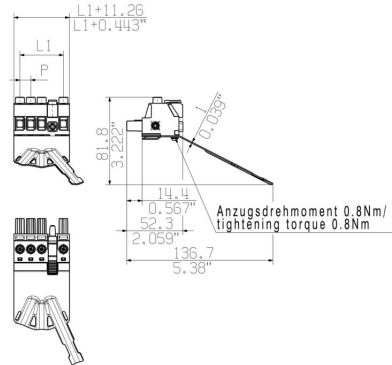
www.weidmueller.com

# Nákresy

### Obrázek výrobku



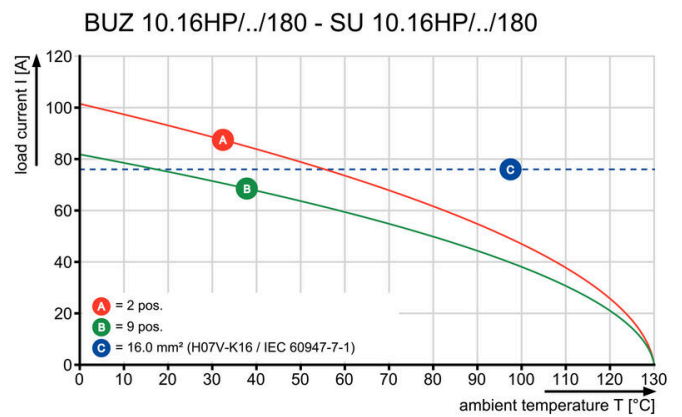
### Dimensional drawing



### Graph



### Graph



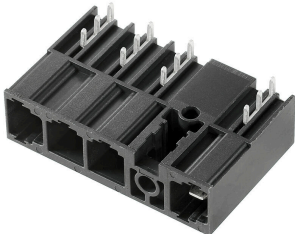
## BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Protikus

## SU 10.16IT 270MSF



Konektor samec se středovou pájecí přírubou, s roztečí 10,16 mm - pro 400 V IT systémy podle IEC 61800-5-1. Certifikace UL v souladu s UL 840 (600 V) při použití vedoucího kontaktu. Při použití v kombinaci s BUZ 10,16 IT splňují rozšířené požadavky pro 5,5 mm dotykovou ochranu v IT systémech (400 V k zemi), podle IEC 61800-5-1.

Funkce uzamykací středové příruby snižuje požadavky na prostor o jednu šířku rozteče oproti standardním řešením. Na požádání k dispozici se šroubovou přírubou nebo bez příruby.

## Všeobecné objednací údaje

|            |                            |  |
|------------|----------------------------|--|
| Typ        | SU 10.16IT/04/270MSF2 3... | Verze  |
| Číslo      | <a href="#">2630220000</a> | Zásuvný konektor PCB plug in, řada kolíků, Připojení pájením |
| objednávky |                            | přetavením průchozím otvorem, 10.16 mm, Počet pólů: 4, 270°, |
| GTIN (EAN) | 4050118633894              | Pájecí kolík, délka (l): 3.5 mm, pocínované, černá, Box      |
| Množství   | 36 ST                      |  |

## SU 10.16IT 90MSF



Konektor samec se středovou pájecí přírubou, s roztečí 10,16 mm - pro 400 V IT systémy podle IEC 61800-5-1. Certifikace UL v souladu s UL 840 (600 V) při použití vedoucího kontaktu. Při použití v kombinaci s BUZ 10,16 IT splňují rozšířené požadavky pro 5,5 mm dotykovou ochranu v IT systémech (400 V k zemi), podle IEC 61800-5-1.

Funkce uzamykací středové příruby snižuje požadavky na prostor o jednu šířku rozteče oproti standardním řešením. Na požádání k dispozici se šroubovou přírubou nebo bez příruby.

## Všeobecné objednací údaje

|            |                            |  |
|------------|----------------------------|--|
| Typ        | SU 10.16IT/04/90MSF2 3.... | Verze  |
| Číslo      | <a href="#">2630150000</a> | Zásuvný konektor PCB plug in, řada kolíků, Připojení pájením       |
| objednávky |                            | přetavením průchozím otvorem, 10.16 mm, Počet pólů: 4, 90°, Pájecí |
| GTIN (EAN) | 4050118633825              | kolík, délka (l): 3.5 mm, pocínované, černá, Box                   |
| Množství   | 36 ST                      |  |